

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## Premium Power Steering Fluid System Flush

### Section 1 : IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE L'ENTREPRISE

**Nom de le produit :** Premium Power Steering Fluid System Flush  
**Numéro de produit:** 3964  
**Usage du produit :** Nettoyant.  
**Fabricant/fournisseur :** The Penray Companies Inc.  
440 Denniston Court  
Wheeling, IL  
60090  
**Numéro de telephone :** 847-459-5000  
**Numéro de téléphone d'urgence :** 800-752-7869  
**Date de la preparation :** Août 5, 2009

### Section 2 : IDENTIFICATION DES DANGERS

#### DESCRIPTION GÉNÉRAL DES RISQUES

ATTENTION

PEUT IRRITER LES YEUX. PEUT IRRITER LA PEAU.

**Effets potentiels sur la santé :** Voir la section 11 pour plus d'information.

**Voies d'exposition :** Contact avec la peau, contact avec les yeux, inhalation, et ingestion.

**Yeux :** Peut irriter les yeux.

**Peau :** Peut irriter la peau.

**Ingestion :** Peut être nocif si avalé. Peut causer un malaise gastro-intestinal, de la nausée ou des vomissements. Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

**Inhalation :** Peut causer l'irritation des voies respiratoires. Les émanations aspirées de ce produit peuvent causer une pneumonie.

**Effets chroniques :** Le contact avec la peau répété ou prolongé pourrait assécher la peau et causer de l'irritation.

**Signes et symptômes :** Les symptômes peuvent inclure malaise ou douleur, clignement excessif et larmoiement, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive. Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

**Conditions médicales aggravées par exposition :** Étant donné ses propriétés irritantes, ce produit peut aggraver des problèmes préexistants au niveau des yeux, de la peau et du système respiratoire.

**Organes cibles :** Le peau, les yeux, appareil gastro-intestinal, les voies respiratoires.

**Effets potentiels sur l'environnement :** Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Voir la section 12 pour plus d'information.

### Section 3 : COMPOSITION / INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Ingrédient	Numéro CAS	Pd. %
Solvant paraffinique lourd raffiné au distillat de pétrole (moins raffinés au solvant)	64741-88-4	60 - 100

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## Premium Power Steering Fluid System Flush

### Section 4 : PREMIERS SECOURS

- Contact avec les yeux :** En cas de contact aux yeux, rincez immédiatement à l'eau courante durant au moins 15 minutes. En cas de port de lentilles cornéennes, retirez celles-ci si facilement réalisable. Consultez immédiatement une autorité médicale.
- Contact avec la peau :** En cas de contact de la peau, rincez immédiatement à l'eau courante. Retirez les vêtements/souliers contaminés. Lavez les vêtements avant de les porter à nouveau. Si une irritation cutanée se développe et persiste, consultez un médecin.
- Inhalation :** Si l'aspiration de gaz est faite, emmenez la personne à l'air frais. Si elle ne respire plus, donnez la respiration artificielle. Si elle a de la difficulté à respirer, appliquez lui un masque à oxygène.
- Ingestion :** Si le produit a été ingéré, ne PAS induire le vomissement à moins que ceci ait été demandé par du personnel médical. Ne jamais administrer quoi que ce soit par voie orale à une personne inconsciente.
- Conseils généraux :** En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette ou la fiche signalétique).
- Avis aux médecins :** Les symptômes peuvent ne pas apparaître immédiatement.

### Section 5 : MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

**Inflammabilité :** Ininflammable d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Produits extincteurs :**

**Moyens d'extinction appropriés :** Poussière, mousse, dioxyde de carbone.

**Méthodes d'extinction inappropriées :** Non applicable.

**Produits de combustion :** Peut inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone.

**Données sur l'explosibilité :**

**Sensibilité aux chocs :** Pas disponible.

**Sensibilité aux décharges électro-statiques :** Pas disponible.

**Protection pour les pompiers :** Gardez le matériel en amont des flammes. Portez un habit pare feu complet incluant équipement de respiration (SCBA).

### Section 6 : MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

**Précautions individuelles :** Portez les protecteurs recommandés à la section 8. Isolez l'aire danger et n'y laissez pas pénétrer les personnes non protégées ou non requises.

**Précautions environnementales :** Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations de drainage, égouts, fossés et cours d'eau. Pour prévenir la contamination de l'environnement, n'utilisez qu'un minimum d'eau.

**Méthodes de contention :** Contenez et/ou absorbez le déversement avec un matériau inerte (par ex. du sable ou de la vermiculite) puis placer ensuite dans un contenant adéquat. Ne pas faire écouler dans les égouts par arrosage ou laisser s'écouler dans les cours d'eau. Portez de l'équipement de protection personnelle (EPP) approprié.

**Méthodes de nettoyage :** Pelletez le matériau et placez le dans un contenant de disposition. Laissez le gaz (non nocif) se dissiper dans l'atmosphère.

**Autre information :** Pas disponible.

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## Premium Power Steering Fluid System Flush

### Section 7 : MANIPULATION ET STOCKAGE

#### Manipulation :

Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas avaler. Ne pas respirer les gaz/fumées /vapeurs/aérosols. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Lavez vous les mains avant de manger, boire ou de fumer.

#### Stockage :

Conserver hors de la portée des enfants. Conserver le récipient bien fermé.

### Section 8 : CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

#### Directives d'exposition

Ingrédient	Limites d'exposition	
	OSHA-PEL	ACGIH-TLV
Solvant paraffinique lourd raffiné au distillat de pétrole (moins raffinés au solvant)	5 mg/m <sup>3</sup> (brume)	5 mg/m <sup>3</sup> (brume)

**Mesures d'ingénierie :** Aérez/ventilez les lieux pour garder l'expositions aux niveaux de poussières en suspension, émanations chimiques, fumée, etc., en dessous des limites permises.

#### Protection individuelle :

**Protection pour les yeux et le visage :** Porter un appareil de protection des yeux/du visage.

**Protection des mains :** Porter des gants appropriés.

**Protection de la peau et du corps :** Porter un vêtement de protection approprié.

**Protection respiratoire :** En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

**Considérations sur l'hygiène générale :** Manipulez selon les pratiques de sécurité et d'hygiène industrielles établies.

### Section 9 : PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

<b>Apparence :</b>	Transparente.
<b>Couleur :</b>	Jaune.
<b>Odeur :</b>	Odeur de pétrole.
<b>Seuil de l'odeur :</b>	Pas disponible.
<b>État physique :</b>	Liquide.
<b>pH:</b>	Pas disponible.
<b>Viscosité :</b>	Pas disponible.
<b>Point de congélation :</b>	Pas disponible.
<b>Point d'ébullition :</b>	~ 202 °C (~ 395 °F)
<b>Point d'éclair :</b>	~ 168 °C (~ 335 °F)
<b>Taux d'évaporation :</b>	Pas disponible.
<b>Seuil minimal d'inflammabilité :</b>	Pas disponible.
<b>Seuil maximal d'inflammabilité :</b>	Pas disponible.
<b>Pression de vapeur :</b>	<1 mmHG

# FICHE SIGNALÉTIQUE

Premium Power Steering Fluid System Flush

<b>Densité de vapeur :</b>	> 1 (Air = 1)
<b>Poids spécifique :</b>	0.91
<b>Solubilité dans l'eau :</b>	Insoluble.
<b>Coefficient de répartition eau/huile :</b>	Pas disponible.
<b>Température d'auto-inflammabilité :</b>	Pas disponible.
<b>Pourcent volatil, Pd. % :</b>	Pas disponible.
<b>COV, Pd. % :</b>	Pas disponible.

## Section 10 : STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

**Stabilité :** Stable sous des conditions d'entreposage normales.

**Conditions de réactivité :** Chaleur. Matériaux incompatibles.

**Matériaux incompatibles :** Oxydants.

**Produits de décomposition dangereux :** Peut inclure, sans s'y limiter : oxydes de carbone.

**Possibilité de réactions dangereuses :** Aucun dans les conditions normales d'utilisation.

## Section 11 : INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

### EFFETS DE L'EXPOSITION AIGUË

#### Analyse des ingrédients

Ingrédient	DL50 (orale)	CL50
Solvant paraffinique lourd raffiné au distillat de pétrole (moins raffinés au solvant)	> 5000 mg/kg, rat	2.18 mg/L 4 hrs, rat

**Yeux :** Peut irriter les yeux. Les symptômes peuvent inclure malaise ou douleur, clignement excessif et larmoiement, avec une rougeur prononcée et un gonflement de la conjonctive.

**Peau :** Peut irriter la peau. Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuilement et gerçure de la peau.

**Ingestion :** Peut être nocif si avalé. Peut causer un malaise gastro-intestinal, de la nausée ou des vomissements. Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

**Inhalation :** Peut causer l'irritation des voies respiratoires. Les émanations aspirées de ce produit peuvent causer une pneumonie. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

### EFFETS DE L'EXPOSITION CHRONIQUE

**Organes cibles :** Pas disponible.

**Effets chroniques :** N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Cancérogénicité :** Dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

Ingrédient	Produits chimiques listés comme étant cancérogènes ou potentiellement cancérogènes. *
Solvant paraffinique lourd raffiné au distillat de pétrole (moins raffinés au solvant)	Non listé.

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## Premium Power Steering Fluid System Flush

\* Voir la section 15 pour plus d'information.

**Mutagénicité** : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Effets sur la reproduction** : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Effets développementaux** :

**Tératogénicité** : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Embriotoxicité** : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Sensibilisation des voies respiratoires** : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Sensibilisation de peau** : N'est pas dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

**Matières toxicologiquement synergiques** : Pas disponible.

### Section 12 : INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

**Effets écotoxicologiques** : Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

**Persistance et dégradabilité** : Pas disponible.

**Bioaccumulation / accumulation** : Pas disponible.

**Mobilité dans l'environnement** : Pas disponible.

### Section 13 : CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

**Instructions relatives à l'élimination des résidus** :

Ces matériaux doivent être éliminés dans le respect de toutes niveau local, régional, provincial et de la réglementation fédéral.

### Section 14 : INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

**Appellation réglementaire en vertu du DOT**

Non réglementé

**Appellation réglementaire en vertu du TMD**

Non réglementé

### Section 15 : INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

**Fédéraux**

**Canadien** : Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

**États-Unis** : Fiche signalétique préparée conformément aux normes sur la communication des renseignements à l'égard des matières dangereuses (Norme CFR29 1910.1200).

**SARA Title III**

**Ingrédient**

Solvant paraffinique lourd raffiné au distillat de pétrole (moins raffinés au solvant)

**Section  
302 (EHS)  
TPQ (lbs.)**

Non listé.

**Section  
304 EHS  
RQ (lbs.)**

Non listé.

**CERCLA  
RQ (lbs.)**

Non listé.

**Section  
313**

Non listé.

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## Premium Power Steering Fluid System Flush

### Régulations des états

#### Proposition 65 de la Californie :

Ce produit ne contient aucun produit chimique connu dans l'état de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou tout autre dommage au niveau de l'appareil reproducteur.

### Inventaires du monde

Ingrédient	Canada LIS/LES	USA TSCA
Solvant paraffinique lourd raffiné au distillat de pétrole (moins raffinés au solvant)	LIS	Oui.

### HMIS - Système d'identification des matières dangereuses

Santé - 1      Inflammabilité - 1      Risque Physique - 0      PPE - B

### NFPA - Association nationale de protection contre l'incendie:

Santé - 1      Inflammabilité - 1      Réactivité - 0

Estimation de risque : 0 = minimal, 1 = faible, 2 = modéré, 3 = grave, 4 = extrême

### Classification du SIMDUT :

Catégorie D2A - Cancérogénicité

Catégorie D2B - Irritation de la peau ou des yeux

### Symboles de SIMDUT :



### AGENCE DE SOURCE DES CLASSIFICATIONS CANCÉRIGÈNES :

**OSHA (O)** Administration de la santé et de la sécurité occupationnelle.

**ACGIH (G)** Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux.

A1 - Confirmé étant carcinogène à l'homme

A2 - Présumé carcinogène à l'homme

A3 - Carcinogène animal

A4 - Non qualifiable comme carcinogène à l'homme

A5 - Non présumé carcinogène à l'homme.

**IARC (I)** Centre International de Recherche sur le Cancer.

1 - L'agent (mélange) est carcinogène à l'homme

2A - L'agent (mélange) est probablement carcinogène à l'homme; une évidence limitée que celui-ci est carcinogène à l'homme est disponible et une évidence qu'il est carcinogène chez les animaux est aussi reconnue.

2B - L'agent (mélange) est possiblement carcinogène à l'homme; une évidence limitée que celui-ci est carcinogène à l'homme est disponible du fait qu'il n'y a pas d'évidence suffisante qu'il est carcinogène chez les animaux d'expérimentation.

3 - L'agent (mélange, exposition, circonstance) n'est pas classifiable du point de vue s'il est carcinogène chez l'homme.

4 - L'agent (mélange, exposition, circonstance) n'est probablement pas carcinogène à l'homme.

**NTP (N)** Programme de toxicologie national.

1 - Connu être carcinogène.

2 - Anticipation raisonnable d'être carcinogène.

**FICHE SIGNALÉTIQUE**  
Premium Power Steering Fluid System Flush

**Section 16 : AUTRES INFORMATIONS**

**Clause d'exonération de responsabilité :**

L'information contenue dans ce document s'applique à ce matériel spécifique comme fourni. Il ne peut pas être valide pour ce matériel si elle est employée en combinaison avec n'importe quels autres matériaux. Il est la responsabilité de l'utilisateur de se satisfaire quant à la convenance et perfection de cette information pour le propre usage particulier de l'utilisateur.

**Date d'échéance :** Août 5, 2012

**Numéro de version :** 1.0

**Préparé par :** Nexreg Compliance Inc.  
Phone: (519) 488-5126  
[www.nexreg.com](http://www.nexreg.com)